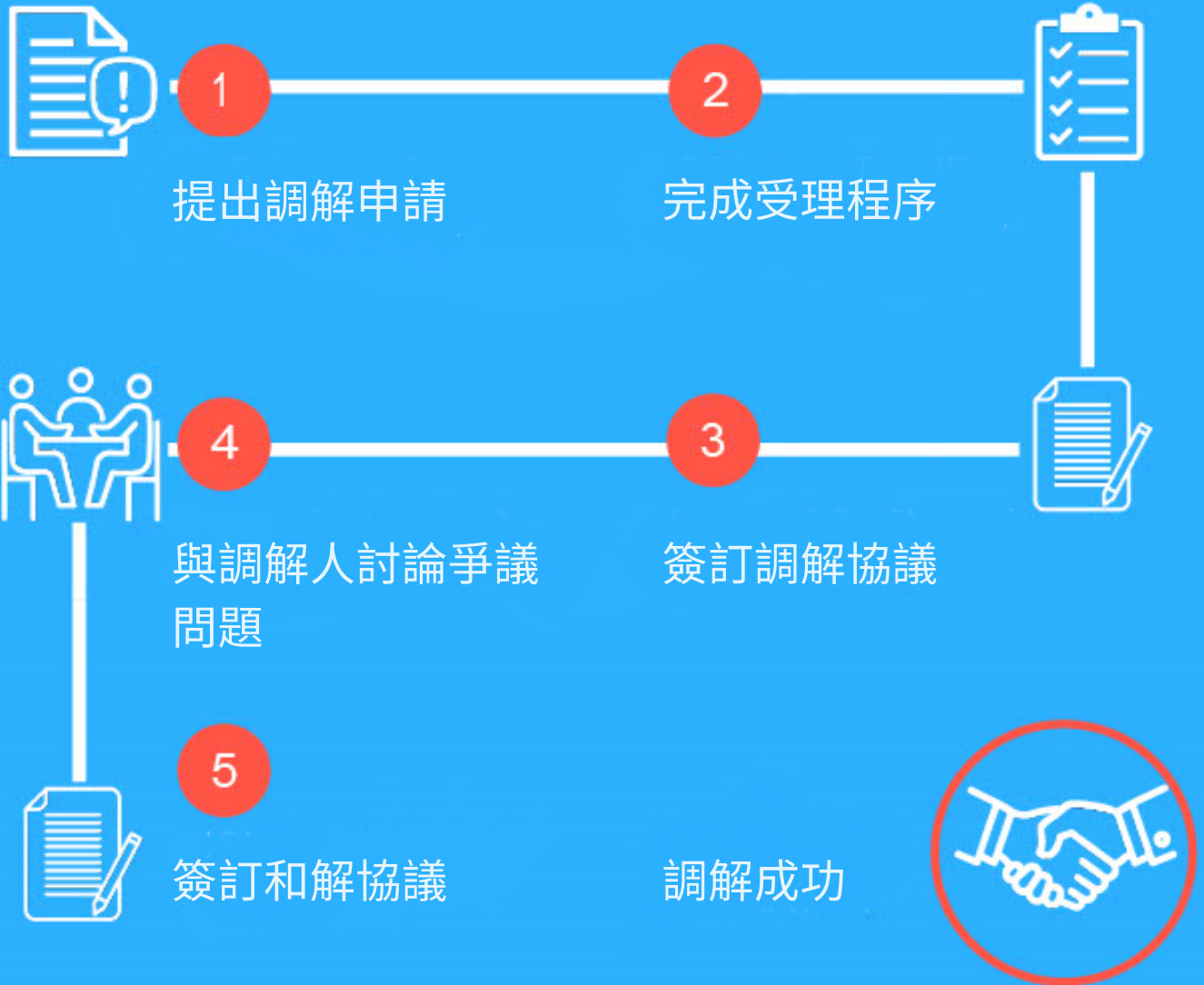


租金調整調解部門

調解逐步指南



請參閱背面常見問題

房屋與社區發展部
租金調整計劃
250 Frank H. Ogawa Plaza
Oakland, CA 94612



(510) 238-3721
rap@oaklandca.gov
oaklandca.gov/RAP

常見問題

問 哪裡可以找到調解申請表？

答 你可以上網站 www.oaklandca.gov 找到調解申請表 (Request for Mediation)，或親自到 250 Frank H. Ogawa Plaza 六樓索取。

問 我可以為哪些問題申請調解？

答 你可以為「租金調整條例」(Rent Adjustment Ordinance) 所規範的任何問題申請調解。這些問題包括：租金調漲、修繕/維護問題、分租或空屋租金管制解除、房屋服務不佳或房屋費用增加。

問 調解會議如何進行？

答 調解會議是自願且保密的程序，不需要提出證詞或證據。房東和租戶可以在中立調解人的協助下解決問題。

對外開放時間*

星期一至四：

上午 9:30 - 下午 4:30

星期五：不開放

***由於新冠狀肺炎,我們取消了對外開放時間。**

欲知詳情，請致電 (510) 238-3721，或發送一封電子郵件至 RAP@oaklandca.gov，或瀏覽 WWW.OAKLANDCA.GOV/RAP

房屋與社區發展部
租金調整計劃
250 Frank H. Ogawa Plaza
Oakland, CA 94612



(510) 238-3721
rap@oaklandca.gov
www.oaklandca.gov/RAP